



### 市長專欄

溫哥華市長羅品信特為本報獨家撰寫「中文」專欄，論述市政取向、華埠發展等重要議題，每兩星期刊出一次，冀與讀者互動，聆聽民意。

## 溫市華埠發展前景樂觀

這是我第一篇定期刊登在明報的專欄，目的是與讀者分享有關溫哥華市政府所做的工作。作為溫哥華市長，本人希望藉此機會與各位就溫市面對的各項挑戰及機遇展開坦誠及公開的對話。

我會盡量談及與華裔社區有興趣知道的議題及意見，從而讓各位了解市議會的取向及所作出的決定。但另一方面，我亦希望聆聽到市民對所關注事項的意見或是對您的問題作出回應，因為市議會的職能是聽取您的聲音。

在第一篇專欄，我想談談溫市華埠的歷史概況以及現時我們在振興華埠方面所做的工作。

最早期的華裔移民是在1858年抵達卑詩省，到了1890年時，已有超過一千名居民以華埠（前身上海巷）為家。雖然早期華裔移民是因為受到歧視而聚居在華埠，但這裡亦逐漸發展成一個擁有熱鬧夜生活、戲曲音樂、購物、政治及文化活動的興旺社區。

這區悠長及豐富的歷史促使市政府向加拿大古蹟及文物委員會提出申請，將溫市華埠部份地方列作加拿大國家古蹟。這項申請在2009年2月草擬，現正由委員會聯同加拿大公園部進行審理。

對我來說，「充滿潛力」是對華埠最貼切的形容詞，透過平衡的觀點和謹慎的規劃，華埠將有機會再度成為溫哥華其中一個興旺的市區中心點。

溫市議會在本年5月21日通過了投放五十萬元協助重修華埠歷史建築物，這項撥款分作五筆為數十萬元的資助金，用以幫助華埠僑團為其歷史建築物進行修葺

，對於市議能夠支持這項計劃，本人引以為榮。正如市府職員指出，作出撥款的決定是基於我們認同「僑團及會館擁有的歷史建築物，對華埠特有的市區及文化地位貢獻很大，所以對長遠振興華埠來說有極大的重要性」。

我們樂見商戶重回華埠，例如是耗資超過九百萬元將一幢建於1908年的華埠建築物改建成為The Keefer 這間溫市最新落成的精品式酒店，又或是過去七年來以該社區為基地的 Omni 電視台等，藉著溫市政府為華埠及士達孔那區訂下的推廣商業及市場策略，我們在這方面所作的努力將會繼續下去。

隨著商業活動的增加，新建住宅發展項目亦變得更具吸引力。在批准這區的新發展項目時，我們必須秉持謹慎和平衡的態度。在中山公園附近興建高層建築物此議題上，我聽到了不少人對此表示關注，我亦十分理解他們的觀點。正因如此，市府已將有關「歷史保留區建築高度研究」的公眾諮詢期延長至七月，我們需要聽到所有的觀點，這是十分重要的，本人在此呼籲各位向我們提出您的意見。

作為市長，我承諾藉著廣泛的社區諮詢及充分考慮到這地區在歷史及文化上的重要性，從而振興華埠。華埠極有潛力成為一個可讓所有溫市市民樂於享用和興旺的經濟及文化中心，但要做到這點，我們必須抱著團結及合作的夥伴精神。在未來的日子，市議會樂於與社區攜手合作，為華埠共創美好將來。

# E-Comm 中心 10 周年慶

## 新系統準確定位手機求助者



▲E-Comm 工作人員指使用新系統後，能夠縮窄範圍至50米圓周，以便迅速找到致電者的位置，而現有系統只能找出致電者身處300米圓周，即紅圈範圍內。（蕭良文攝）  
▲朱小孫指出溫市心中1994年發生的球迷搗亂事故，是引至省府考慮成立E-Comm 其中一個主要原因。

【明報專訊】每年處理約100萬個緊急求助電話的E-Comm 911中心，昨日舉行10周年慶祝活動，並宣布將使用包括全球衛星定位及三角測量等追蹤系統，可以追蹤到利用手提電話求救人士的準確位置，讓警方及緊急應變人員迅速到場提供協助。這項最新系統將於今年8月開始試驗，預計明年冬奧舉行前全面投入服務。

這個E-Comm 中心慶祝活動昨日假溫東的總部舉行，出席嘉賓包括溫哥華警察局長朱小孫和皇家騎警助理總長及低陸平原警區指揮官杰曼（Peter Germain）等，並示範追蹤不知身處何方，使用手提電話求救人士位置的新系統。

E-Comm 總裁西曼斯基（Ken Shymanski）昨日表示，E-Comm 於1999年成立，發展至今已成為北美其中一個最龐大和最具效能的機構，10年來接聽了1000萬個緊急求助電話，即每年約100萬個。

他說，以往市民使用手提電話致電求助時，中心只能夠追蹤到致電者300米圓周範圍的位置，但由於範圍頗大，令到警方、消防和救護員等緊急應變人員，需要花不少時間才能尋獲正確位置。

他指出，E-Comm 在 Telus 電話等公司提供協助後，目前正在試驗一個新系統。這個新系統包括使用全球衛星定位和三角測量追蹤系統，及配合其他先進通訊設備後，能夠縮窄至50米至150米範圍，較準確地確定使

用手提電話求助市民的位置。

他稱，這個新系統在今年8月中開始試驗，於明年1月18日全面投入服務，以應付冬奧運動會的來臨。

出席活動的溫哥華市警察局長朱小孫表示，15年前，即1994年6月14日晚，加入冰球隊在史丹利盃的冰球比賽落敗後，發生群眾和球迷搗亂事故。大批群眾從球場和附近酒吧肆湧到市中心十字路口，投擲玻璃樽、打架和破壞公物，甚至在建築物天台踩鋼線等，非常混亂。警方最後出動約500名警員處理事故。

他稱，當時各城市警隊都各有不同的電話系統，不能迅速互相溝通和提出支援。省府事後作出檢討，成立了E-Comm 中心運作至今。

## 為弱勢社群爭權益 華裔律師獲頒平等及多元化獎

【明報專訊】華裔律師 Kuan Foo（圖右）獲得加拿大律師協會（The Canadian Bar Association）卑詩分會頒發平等及多元化獎



（Equality and Diversity Award），表揚他在律師界內為弱勢社群爭取平等待遇貢獻。加拿大律師協會卑詩分會指出，律師界之內有很多人在默默耕耘，推動業界內外的平等。

提名 Kuan Foo 的大律師 Anna K. Fung 指出，目前在 Ng Ariss Fong 律師行內任職的 Kuan Foo，在卑詩法律協會擔當過12年的平等及多元化統籌。其後又擔任政策性律師，專注平等暨多元化議題。因為 Kuan Foo 的貢獻，女性律師、原住民律師、殘障律師的職業發展，均不會受到限制。



西曼斯基（講台上）在E-Comm 成立10周年紀念活動時公布新系統。（蕭良文攝）

## 增撥 7.5 萬 溫市添 20 慶冬奧活動

【明報專訊】溫市政府增撥7.5萬元，資助市內20個文化組織社區團體舉辦2010冬奧慶祝活動。連同早前批核的申請，現時獲得資助舉辦的慶祝活動超過50個。

為迎接2010冬奧，製造全城效應，溫市政府於上年推出「Host a City Happening」撥款計劃，資助文化組

織及社區團體，舉辦慶祝活動。

繼上年5月及10月發放過款項後，市府本周又再落實第三輪撥款名單，總共撥出7.5萬元，資助20項冬奧慶祝活動。

這些活動將於今年7月至明年3月期間舉行，包括有電影欣賞、講座、歌舞表演、運動比賽，及中秋節及農

曆新年等民俗慶祝活動。

首兩輪獲資助舉辦的2010冬奧慶祝活動有32個，連同最新獲批核的活動，溫市獲得此撥款計劃資助舉辦的慶祝活動總共有52個。撥款計劃將於今年秋季接受最後一輪申請，公眾可到網站 olympichostcity.vancouver.ca/events 瀏覽。

## 中僑周六辦「本那比山野餐健行」

【明報專訊】中僑合家歡聯誼會，將於本周六舉辦「本那比山野餐健行」活動，參加者請自備午餐與大家共享，該會將提供烤乳豬一隻。請穿輕便布鞋，並攜帶雨具及餐具。交通自理；自行前往者可於10時30分在 Burnaby Mountain 公園停車場集合。

共乘者9時30分在中僑格蘭湖服務中心一樓集合後，一起前往。如欲搭便車，請與 Ringo Wang 聯絡登記，電話：604-269-9758。歡迎踴躍參加，聯絡電話：604-323-0901。

中僑格蘭湖服務中心地址：溫哥華格蘭湖街8268號300室。

## 培英中心暑期兒童拼音班招生

【明報專訊】基督教培英中心定於7月16日至23日開辦「快樂學拼音」暑期班，適合4至8歲兒童。透過遊戲與活動，讓小朋友學習拼音字母、

發音與聲調，及簡單漢語會話。培英中心地址：101-8580 Cambie Road, Richmond（置地廣場對面），查詢及登記：604-821-1262。

**源自信任**  
**體現速度**  
**昭顯品質**

**人民幣兌換**  
匯聯為進出口商家、留學生、投資移民和廣大民衆提供匯率最優、速度最快的人民幣資金兌換和結算服務。

**世界主要貨幣兌換**  
匯聯以大大優於銀行和其它市場競爭者的實時貨幣兌換匯率，為閣下提供包括美元、港元、日元、歐元、英鎊、澳元、新西蘭元、坡元、新台幣、馬幣等一籃子外幣與加元之間的兌換和匯款服務。

**國際轉帳與匯款**  
匯聯全球交易聯盟憑藉其位於不同時區的交易網絡，能將您的資金快速安全地匯往您指定收款帳號，收費低廉，同時可以提供銀行轉帳底單。

**金網通匯網上交易平台**  
匯聯金網通匯網上交易平台，基於一流的互聯網科技，使得您能安全而快捷地遠程登錄匯聯在線交易系統，進行實時貨幣兌換和資金轉帳。

**溫哥華分行隆重開業**  
我們周六也上班  
留學生特惠  
誠聘客戶服務人員

[www.everforex.ca](http://www.everforex.ca)  
**匯聯換匯**

更優匯率  
更好服務品質  
更方便快捷交易平台

**EVER FOREX 匯聯**  
Online Foreign Exchange Networks

**Vancouver Branch**  
430-650 W.41st Ave,  
Oakridge Mall North Tower, Vancouver  
電話：604-266-6599, 604-266-6509  
傳真：604-279-8579  
營業時間：週一至週五 10:00-18:00  
週六 10:00-15:00

**Richmond Branch**  
430-5900 No.3 Road,  
Vancity Office Tower, Richmond  
電話：604-279-8599 傳真：604-279-8579  
營業時間：週一至週五 10:00-18:00

憑此廣告，享受附加折扣匯率

天然、健康、人情味

**天仁·天福集團**  
**天仁茗茶**  
海內外唯一茶、參產銷總匯

省親、贈友、自用 最佳選擇

凍頂茶王系列 \$44/300g 起  
天福觀音王 \$22/100g 起  
純正花旗參茶包 \$28/50 裝  
買滿定額，另有精美贈品

自營茶園、品質最佳、價錢公道、工廠直營、茶葉新鮮、種類最多、有各種袋泡茶，散裝茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、高麗參、蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。

**Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.**

加拿大溫哥華公司  
550 Main St., Vancouver, B.C. Canada  
Tel: 604-684-1566 Fax: 604-684-7348

列治文分公司（統一廣場內）  
#1130-8181 Cambie Rd., Richmond, B.C. Canada  
Tel: 604-278-5633 Fax: 604-278-3397

**天莉行** 加拿大溫哥華公司  
500 Main Street Vancouver, B.C. Canada  
Tel: 604-689-7598 Fax: 604-689-8596

**天福茗茶** Aberdeen Center  
Ten Fu Tea & Ginseng  
#1930-4151 Hazelbridge Way, Richmond, B.C. Canada  
Tel: 604-270-2278 Fax: 604-270-2369